

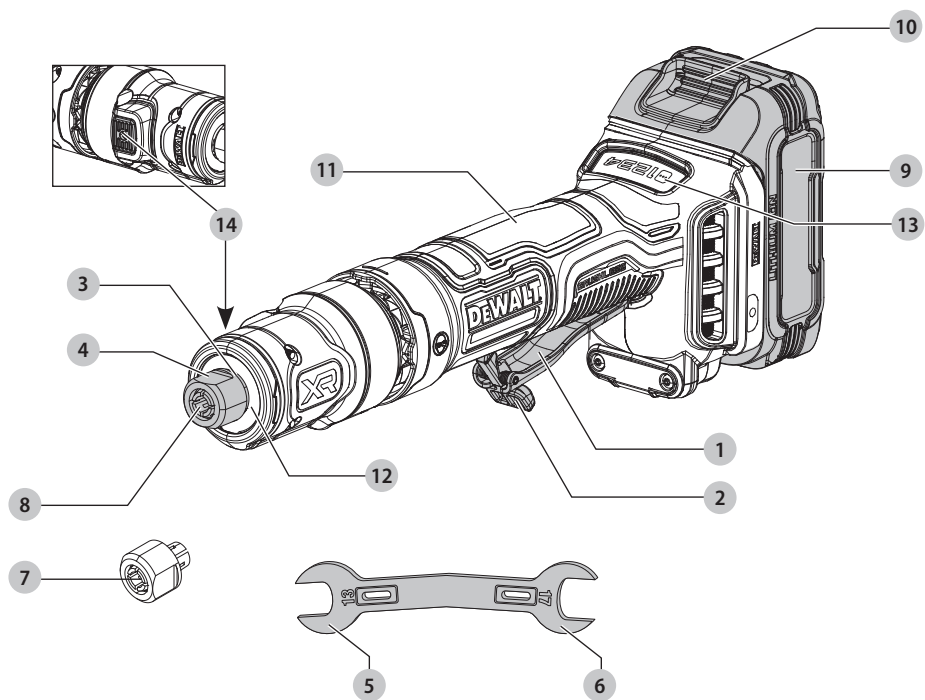
DEWALT®



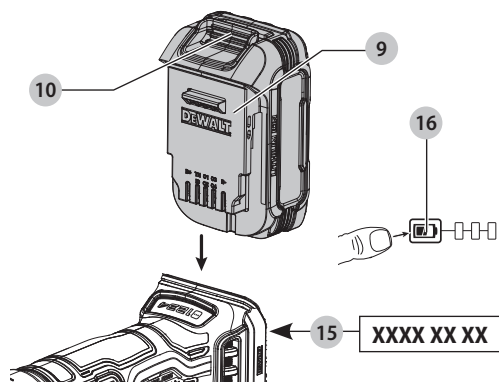
588786 - 29 CZ

Přeloženo z původního návodu

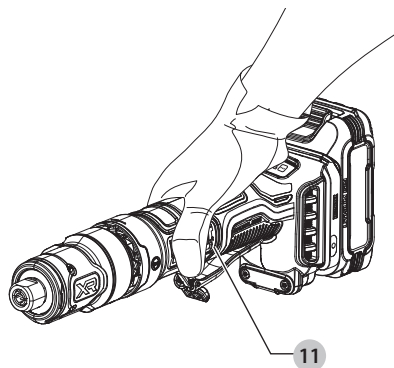
DCG420



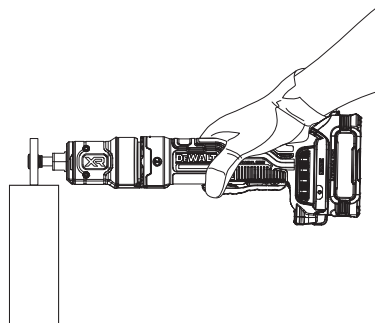
Obr. B



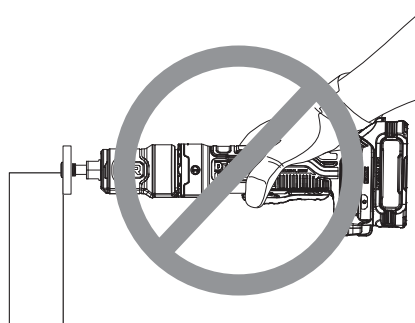
Obr. C



Obr. D



Obr. E



PŘÍMÁ BRUSKA

DCG420

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, vyobrazení a specifikace v tomto návodu, včetně částí týkajících se baterie a nabíječky obsažených v originálním návodu k nářadí nebo v samostatném návodu k bateriím a nabíječkám.

Návody lze pořídit kontaktováním zákaznického servisu (viz zadní strana tohoto návodu).

Technické údaje

DCG420		
Napětí	V _{DC}	18
Typ		1
Otáčky naprázdno		
Režim 1	min ⁻¹	0–10000
Režim 2	min ⁻¹	0–15000
Režim 3	min ⁻¹	0–20000
Režim 4	min ⁻¹	0–24500
Maximální průměr kotouče	mm	50
Rozměry kleštiny	6 mm a/nebo 1/4"	
Hmotnost (bez baterie)	kg	1,13
Hodnoty týkající se hlučnosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN60745-2-23:		
L _{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	68
L _{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	79
K (odchylka uvedené úrovně hluku)	dB(A)	4
Hodnota vibrací a _h =		
	m/s ²	3,4
Odchylka K =		
	m/s ²	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN60745 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.

VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty hlučnosti nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací a úrovně hluku mohou být odlišné. Tak se může během celkové práce úroveň vibrací působících na obsluhu značně zvýšit.

Odhad míry vibrací a/nebo úrovně hluku působící na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která ochrání obsluhu před účinkem hluku anebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC

Směrnice pro strojní zařízení



Přímá bruska DCG420 Typ 1

My, níže uvedený výrobce, prohlašujeme, že tyto výrobky popisované v části Technické údaje splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-23:2013.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2014/30/EU a 2011/65/EU. Potřebujete-li další informace, kontaktujte nás na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za správnost technických údajů a provádí toto prohlášení jménem výrobce.

Markus Rempel
Viceprezident technického oddělení Europe
Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany
28.07.2025



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.

▲ NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**

▲ VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**

▲ UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**

▲ Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.

▲ Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ: Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

a) Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.

Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.

b) **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.

c) **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

a) **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.

b) **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické spory a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.

d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím obvodu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují riziko poranění osob.

c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo předášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.

d) **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.

e) **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.

g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.

b) **Pokud nelze zapnout a vypnout spínač elektrického nářadí, nepracujte s tímto nářadím.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo, pokud je to možné, z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.

e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li elektrické nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí a lépe se s nimi pracuje.

g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

h) **Udržujte rukojeti a všechny úchopné povrchy čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.

b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit požár nebo zranění.

c) **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popálení nebo požár.

d) **Při nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina; zabraňte kontaktu s ní. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.

f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi.

g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost provozu elektrického nářadí.

b) **Poškozené baterie nikdy neopravujte.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PRACOVNÍ OPERACE

Doplňkové bezpečnostní pokyny týkající se broušení, použití drátěných kartáčů, leštění, vyřezávání nebo řezání

a) **Toto elektrické nářadí je určeno k tomu, aby pracovalo jako bruska, drátěný kartáč, leštička, vyřezávačka nebo rozbrušovačka.** Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

b) **Nepoužívejte příslušenství, které není specificky navrženo a doporučeno výrobcem nářadí.** I když s vašim elektrickým nářadím může být použito také příslušenství, neznamená to, že je zajištěn jeho bezpečný provoz.

c) **Jmenovité otáčky brusného příslušenství musí minimálně odpovídat maximálním otáčkám uvedeným na elektrickém nářadí.** Brusné příslušenství, které se otáčí rychleji, než jsou jeho povolené maximální otáčky, se může roztrhnout nebo rozlomit.

d) **Vnější průměr a tloušťka použitého příslušenství musí odpovídat rozměrům, které jsou vhodné pro vaše elektrické nářadí.** Příslušenství s nesprávnou velikostí nemůže být odpovídajícím způsobem ovládáno.

e) **Velikost upínacího otvoru kotoučů, brusných nástavců nebo jiného příslušenství musí odpovídat rozměrům hřídele nebo upínacího pouzdra elektrického nářadí.** Příslušenství,

kteří neodpovídá montážním prvkům na nářadí, se nebude otáčet rovnoměrně, bude nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu ovladatelnosti.

f) **Kotouče, brusné nástavce, frézy nebo jiná příslušenství montovaná na upínací stopce musí být zcela zasunuta do upínacího pouzdra nebo skřelidla.** Není-li upínací stopka řádně upnuta a zajištěna a přesah kotouče je příliš velký, namontovaný kotouč se může uvolnit a může být odmrštěn vysokou rychlostí.

g) **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte každé příslušenství. U brusných kotoučů zkontrolujte, zda nejsou prasklé nebo zda nejsou odštípnuté. U brusných tělísek zkontrolujte, zda nejsou prasklé, potrhane nebo nadměrně opotřebované. U drátěných kartáčů zkontrolujte, zda nejsou uvolněny nebo popraskány jednotlivé dráty. Dojde-li k pádu elektrického nářadí nebo příslušenství, zkontrolujte, zda nedošlo k poškození a je-li to nutné, použijte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a montáži příslušenství se postavte vy i ostatní osoby tak, abyste stáli mimo rovinu rotujícího příslušenství a na jednu minutu spusťte nářadí v maximálních otáčkách naprázdno. Během této testovací doby se poškozené příslušenství obvykle zničí.**

h) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. V závislosti na prováděné práci použijte obličejový štít, ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle. Podle situace používejte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru schopnou zachytit částechy brusiva nebo fragmenty obrobku. Ochrana zraku musí být schopna zastavit odlétávající nečistoty vznikající při různých pracovních operacích. Masku proti prachu nebo respirátor musí filtrovat částechy vznikající při vaší práci. Dlouhodobé vystavení vysoké intenzitě hluku může způsobit ztrátu sluchu.**

i) **Udržujte okolo stojící osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné vybavení.** Fragmenty obrobku nebo úlomky kotouče mohou odlétávat a mohou způsobit úraz i mimo pracovní prostor.

j) **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu rozbrušovacího kotouče se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí pouze za izolované části.** Při kontaktu pracovního příslušenství s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluhu úraz elektrickým proudem.

k) **Během spouštění držte nářadí vždy pevně v ruce nebo v rukách.** Momentová reakce motoru při jeho zrychlování na maximální otáčky může způsobit krut nářadí.

l) **Kdykoli je to vhodné, použijte k upnutí obrobku svorky. Během práce nikdy nedržte malý obrobek pouze v jedné ruce a nářadí ve druhé ruce.** Upnutí malých obrobků vám umožňuje používat vaše ruce k ovládání nářadí. Kulaté materiály, jako jsou kolíky, potrubí nebo trubky, mají při řezání tendenci k odvalování a mohou způsobit zablokování nástroje nebo jeho odskočení přímo na vás.

m) **Nikdy nepokládejte elektrické nářadí, dokud nedojde k úplnému zastavení rotujícího příslušenství.** Rotující příslušenství se může zanýt do povrchu, což může způsobit ztrátu vaší kontroly nad nářadím.

n) **Po výměně pracovních nástrojů nebo po jakémkoli seřízení se ujistěte, zda je upínací matice, skřelidlo nebo jiné seřizovací zařízení bezpečně utaženo.** Uvolněné seřizovací zařízení se může neočekávaně posunout, může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím a uvolněné rotující díly budou prudce odmrštěny.

- o) **Nespouštějte elektrické nářadí, přenášíte-li jej v ruce vedle těla.** Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím by mohl způsobit zachycení vašeho oblečení a následný kontakt příslušenství s vaším tělem.
- p) **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do skříně nářadí a nahromaděné kovové částčky mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- q) **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou způsobit jejich vznícení.
- r) **Nepracujte s příslušenstvím, jehož použití vyžaduje chladicí kapalinu.** Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může vést k smrtelnému úrazu elektrickým proudem nebo k jinému zranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PRACOVNÍ OPERACE

Zpětný ráz a příslušná varování

Zpětný ráz je náhlou reakcí na sevření nebo zaseknutí rotujícího kotouče, brusného pásu, kartáče nebo jakéhokoli jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobuje rychlé zablokování rotujícího příslušenství, což v bodě kontaktu způsobí ztrátu kontroly nad nářadím a jeho pohyb v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství.

Je-li například brusný kotouč sevřen nebo zaseknut v obrobku, hrana kotouče se v místě kontaktu s obrobkem může zařiznout hlouběji a může tak způsobit vyskočení kotouče směrem nahoru nebo zpětný ráz. Kotouč může vyskočit směrem k obsluze nebo od obsluhy, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě, kde došlo k jeho sevření. Za těchto podmínek mohou brusné kotouče také prasknout.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním níže uvedených opatření.

- a) **Udržujte stále pevný úchop elektrického nářadí a postavte se tak, aby vaše tělo a paže mohly odolávat silám zpětného rázu.** Uživatel nářadí může zvládat síly zpětného rázu, jsou-li dodržena správná opatření.
- b) **Pracujete-li s nářadím na úpravě rohů, ostrých hran atd., buďte velmi opatrní. Zabraňte odskakování a kmitání příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo odrazy mají tendenci způsobovat zachycení rotujícího příslušenství, což může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím nebo zpětný ráz.
- c) **Nepoužívejte ozubené pilové kotouče.** Při použití těchto kotoučů dochází často k zpětnému rázu nebo k ztrátě kontroly nad nářadím.
- d) **Vždy vkládejte nástroj do materiálu ve stejném směru, jakým vystupuje pracovní hrana z materiálu (což je stejný směr, jakým jsou odváděny zbytky odbroušeného materiálu).** Posuv nástroje nesprávným směrem způsobuje pohyb pracovní hrany nástroje směrem ven z obrobku a tah nářadí ve směru tohoto posuvu.
- e) **Při použití rotačních fréz, rozbrušovacích kotoučů, vysokootáčkových fréz nebo fréz s karbidy wolframu obrobek vždy bezpečně upněte.** Tyto nástroje se zaseknou, dojde-li k jejich mírnému náklonu v drážce, a tak může dojít k zpětnému rázu. Dojde-li k zaseknutí rozbrušovacího kotouče, kotouč se obvykle zlomí. Dojde-li k zablokování rotační frézy, vysokootáčkové frézy nebo frézy s karbidy wolframu, nástroj může vyskočit z drážky, a tak může dojít k ztrátě kontroly nad nářadím.

Specifické bezpečnostní pokyny týkající se broušení a rozbrušování

- a) **Používejte pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny pro vaše elektrické nářadí a pouze pro doporučené aplikace.** Například: Neprovádějte broušení boční stranou rozbrušovacího kotouče. Rozbrušovací kotouče jsou určeny pro obvodové broušení. Boční síly působící na tyto kotouče mohou způsobit jejich roztržení.
- b) **U závitových brusných kuželů a válečků používejte pouze nepoškozené upínací trny s neupravenou přírubou, které mají správnou velikost a délku.** Správné upínací trny omezují možnost zlomení.
- c) **Netlačte na rozbrušovací kotouč a nevyvíjejte na něj nadměrný tlak.** Nepokoušejte se vytvářet příliš velkou hloubku řezu. Přílišné namáhání kotouče zvyšuje jeho zatížení a náchylnost ke kroucení nebo uváznutí kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo prasknutí kotouče.
- d) **Nenechávejte ruce v ose a za osou rotujícího kotouče.** Pohybuje-li se kotouč během práce směrem od vaší ruky a dojde-li k zpětnému rázu, rotující kotouč a nářadí mohou být odmrštěny přímo směrem na vás.
- e) **Dojde-li k zablokování kotouče nebo z jakéhokoli důvodu k přerušení řezu, vypněte nářadí a držte jej bez pohybu, dokud nedojde k úplnému zastavení kotouče. Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z řezu, je-li kotouč v pohybu, protože by mohl dojít k zpětnému rázu.** Přemýšlejte a provádějte potřebné úpravy, abyste eliminovali příčinu zaseknutí nebo zablokování kotouče.
- f) **Nezahajujte znovu řezání v obrobku. Počkejte, dokud kotouč nedosáhne maximálního otáček a opatrně zasuňte kotouč znovu do řezu.** Je-li kotouč ponechán v obrobku a nářadí je znovu spuštěno, kotouč se může zaseknout, může vyskočit z řezu nebo může dojít k zpětnému rázu.
- g) **Panely a všechny příliš velké obrobky si podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a zpětného rázu.** Velké obrobky mají tendenci se působením vlastní hmotnosti prohýbat. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti okrajů obrobku.
- h) **Provádíte-li zářezy a průřezy do stěn nebo do jiných materiálů, za které nevidíte, buďte velmi opatrní.** Vyčnívající kotouč může způsobit přefézáni plynového nebo vodovodního potrubí, elektrických vodičů nebo předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz.

Specifická bezpečnostní varování týkající se použití drátěných kotoučů

- a) **Buďte vždy opatrní, protože k odmrštění jednotlivých drátů kotouče dochází i při jeho běžném použití.** Nevyvíjejte na kartáč nadměrný tlak, aby nedocházelo k příliš velkému namáhání drátů kartáče. Dráty kotouče mohou snadno proniknout oděvem nebo pokožkou.
- b) **Před použitím nechejte drátěné kotouče v chodu v provozních otáčkách alespoň jednu minutu.** Během této doby nesmí stát před kotoučem nebo v jeho ose žádné osoby. Z kotouče budou během této doby odlétávat uvolněné štětiny nebo dráty.
- c) **Nasměrujte odlétávající dráty z drátěného kotouče směrem od sebe.** Během používání drátěných kotoučů se z nich mohou vysokou rychlostí uvolňovat malé částčky a drobné úlomky drátů, které se mohou zabodnout do pokožky.

d) **Obsluha a ostatní osoby ve vzdálenosti do 15,2 m od používaného výrobku musí používat bezpečnostní brýle a obličejový štít.**

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobené odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím výrobku.

Omezení vystavení prachu

Před zahájením práce zkontrolujte třídu nebezpečnosti prachu, který bude vznikat při práci.

- ▲ VAROVÁNÍ:** Vyvarujte se kontaktu s prachem a jeho vdechování, protože může být zdraví škodlivý. Prach vznikající při používání elektrického nářadí a při provádění dalších stavebních činností může obsahovat chemikálie, minerály nebo částice známé tím, že způsobují onemocnění dýchacích cest, alergické reakce, rakovinu nebo poruchy reprodukce uživatele nebo okolních osob.
- Takový prach může vznikat například při práci s tvrdým dřevem, jako je buk nebo dub, laky na bázi olova, betonem, zdivem nebo kamenem obsahujícím křemík.
 - S materiály, které obsahují azbest, mohou manipulovat pouze odborníci.
 - Dodržujte příslušné předpisy platné ve vaší zemi, které se týkají materiálů, s jakými budete pracovat.
 - Používejte odsávání prachu nebo systém odsávání s oficiálně schválenou třídou ochrany v souladu s platnými místními předpisy na ochranu proti prachu, vhodné pro zpracováváný materiál.
 - Vznikající prachové částice zachycujte přímo u zdroje a vyvarujte se hromadění v okolním prostoru. K tomuto účelu používejte vhodné odsávací příslušenství.

Další opatření:

- Zajistěte řádné větrání pracovního prostoru.
- Používejte respirátor vhodný pro typ vytvářeného prachu.

TYP BATERIE

Mohou být použity následující baterie:

Baterie	(kg)	Baterie	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Viz část nebo návod pro nabíječku/baterii, kde najdete další informace.

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Brusku
- 1 Klíč
- 1 Kleštinu 1/4"
- 1 Kleštinu 6 mm (upevněnou k nářadí)
- 1 Baterii Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1)
- 2 Baterie Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2)

3 Baterie Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3)

1 Návod k použití

• Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.

• Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Značky na nářadí

Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst následující pokyny vyobrazené na nářadí:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Viditelné záření. Nedívejte se do světla

Umístění datového kódu (obr. B)

Datový kód výroby **15** se skládá ze 4místného kódu roku následovaného 2místným kódem týdne a 2místným kódem závodu.

Popis (obr. A)

▲ VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- 1 Páčkový spínač
- 2 Odjišťovací spínač
- 3 Vřeteno
- 4 Matice upínací kleštiny
- 5 Malý klíč (13 mm)
- 6 Velký klíč (17 mm)
- 7 Klešтина 1/4"
- 8 Klešтина 6 mm
- 9 Baterie
- 10 Uvolňovací tlačítko baterie
- 11 Tělo brusky
- 12 Pracovní LED svítidla
- 13 Tlačítko voliče rychlosti
- 14 Zajišťovací tlačítko hřídele

Určené použití

Vaše přímá bruska je určena pro profesionální broušení, použití drátěných kartáčů, leštění, vyřezávání a abrazivní rozbrušování. Toto nářadí může být použito s řadou brusného příslušenství DeWALT s maximálním průměrem 50 mm a s minimálními jmenovitými otáčkami 24 500 ot./min.

NEPOUŽÍVEJTE VE VLHKÉM PROSTŘEDÍ NEBO NA MÍSTECH S VÝSKYTEM HOŘLAVÝCH KAPALIN NEBO PLYNŮ.

Tato bruska je elektrickým nářadím pro profesionální použití.

ZABRAŇTE dětem, aby se s nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

• **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto nářadí není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.

• Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto nářadím bez dohledu.

Popis

Elektronická ochrana spínače E-Switch Protection™

Páčkový spínač zapnuto/vypnuto je vybaven beznapětovou blokovací funkcí. Při nečekaném výpadku napájení je nutné k opětovnému spuštění nářadí uvolnit a znovu stisknout páčkový spínač.

Systém DEWALT ZABRAŇUJÍCÍ OTÁČENÍ

Tato funkce rychle zastaví příslušenství při zjištění události uzvnutí nebo sevržení, čímž omezí reakční moment. Spínač musí provést bezpečnostní cyklus (zapnutí a vypnutí), aby došlo k opětovnému spuštění nářadí.

Ochrana proti přetížení Power-OFF™

Dojde-li k přetížení motoru, napájení motoru bude omezeno. Při delším přetížení motoru dojde k vypnutí nářadí. Chcete-li nářadí spustit znovu, páčkový spínač musí být uvolněn a potom znovu stisknut. Toto nářadí se vypne vždy, když proudové zatížení dosáhne hodnoty proudu pro přetížení (bod spálení motoru). Dochází-li k vypínání nářadí z důvodu přetížení opakovaně, vyvíjejte na nářadí menší tlak, dokud nepřestane docházet k vypínání nářadí z důvodu přetížení.

Elektronicky řízený plynulý rozběh

Tato funkce omezuje během 1 sekundy počáteční moment při spuštění nářadí a umožňuje postupné zvyšování otáček.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

▲ VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. B)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie 9 zcela nabitá.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnajte baterii s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. B).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie 10 a vytáhněte baterii rázně z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky.

Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem stavu nabití 16, který se skládá ze tří LED indikátorů, které indikují stav nabití baterie.

Chcete-li tento ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele. Svítící kombinace těchto tří LED indikátorů určuje stav nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Montáž příslušenství (obr. A)

▲ VAROVÁNÍ: Jmenovité otáčky příslušenství musí být stejné nebo musí minimálně odpovídat maximálním otáčkám uvedeným na nářadí. Příslušenství, které se otáčí rychleji, než jsou jeho povolené maximální otáčky, se může roztrhnout nebo rozlomit.

▲ VAROVÁNÍ: Provozní parametry příslušenství musí odpovídat provozním parametrům uvedeným na nářadí. Příslušenství s nesprávnou velikostí nemůže být odpovídajícím způsobem ovládáno.

▲ VAROVÁNÍ: Nepoužívejte příslušenství s délkou upínací stopky větší než 50 mm (2,0"). Po vložení příslušenství do upínací kleštiny se ujistěte, zda je vyčnívající délka upínací stopky menší než 25 mm (1,0").

▲ VAROVÁNÍ: Riziko odmrštění vysokou rychlostí. Používejte pouze příslušenství, jehož upínací stopka odpovídá nainstalovanému upínacímu pouzdru. Menší upínací stopky nebudou bezpečné a během práce by mohlo dojít k jejich uvolnění.

▲ UPOZORNĚNÍ: Nikdy neutahujte upínací pouzdro, dokud v něm nebude zasunuta upínací stopka příslušenství. Utažení prázdné upínací kleštiny, dokonce i pouhou rukou, může způsobit její poškození.

Toto nářadí se dodává s kleštinou 1/4" 7 a kleštinou 6 mm 8.

1. Stiskněte zajištění hřídele 14.
2. Povolte upínací matici 4 otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček.
3. Zasuňte upínací stopku příslušenství do kleštiny 1/4" 7 nebo kleštiny 6 mm 8.
4. Pomocí většího dodaného klíče 6 proveďte bezpečné utažení upínacího pouzdra.

Vyjmutí příslušenství

1. Stiskněte zajištění hřídele.
2. Povolte upínací matici 4 otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček.
3. Vyjměte upínací stopku z kleštiny 1/4" 7 nebo kleštiny 6 mm 8.

Při spuštění nářadí (s nainstalovaným novým nebo náhradním kotoučem) nářadí držte v dobře chráněném prostoru. Pokud má kotouč skrytou prasklinu nebo vadu, měl by prasknout do jedné minuty. Nikdy nespouštějte nářadí, když se v rovině kotouče nacházejí osoby. To platí i pro obsluhu.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

▲ VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. C)

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na tělese nářadí 11.

Páčkový spínač (obr. A)

▲ UPOZORNĚNÍ: Při spuštění nářadí, během jeho použití, a dokud se kotouč nebo příslušenství nepřestane otáčet, držte pevně tělo nářadí, abyste neztratili kontrolu nad nářadím. Před odložením nářadí se ujistěte, zda došlo k úplnému zastavení kotouče.

POZNÁMKA: Pracuje-li nářadí v zátěži, neprovádějte jeho zapínání nebo vypínání, abyste zabránili jeho neočekávanému pohybu. Před kontaktem s povrchem obrobku nechejte brusku dosáhnout maximálních provozních otáček. Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch pracovní plochy. Před odložením nářadí počkejte, dokud se kotouč zcela nezastaví.

1. Chcete-li nářadí zapnout, zatlačte odjišťovací páčku 2 směrem k přední části nářadí (převodovka) a potom stiskněte páčkový spínač 1. Nářadí bude v chodu, dokud bude stisknutý tento spínač.

2. Jakmile bude páčkový spínač uvolněn, nářadí se vypne.

Volič čtyř rychlostí (obr. A)

▲ VAROVÁNÍ: Jmenovité otáčky příslušenství musí minimálně odpovídat maximálním otáčkám uvedeným na elektrickém nářadí. Výběr čtyř rychlostí vám umožňuje nastavení rozsahu otáček podle prováděné práce a použitého příslušenství. Chcete-li zvolit nejnižší převodový stupeň, vypněte nářadí a počkejte na jeho zastavení. Stiskněte tlačítko voliče čtyř rychlostí 13 za účelem cyklického přepínání mezi čtyřmi rychlostmi, přičemž 1 je nejpomalejší a 4 je nejrychlejší.

POZNÁMKA: Rozsah otáček nemůže být změněn, je-li bruska v chodu. Před zvolením nového rozsahu otáček uvolněte páčkový spínač a počkejte na úplné zastavení nářadí.

Pracovní LED svítidla (obr. A)

▲ UPOZORNĚNÍ: Nedívejte se do zdroje světla. Mohlo by dojít k vážnému poškození zraku.

Pracovní svítidla 12 umístěná kolem upínacího pouzdra je aktivována při každém stisknutí páčkového spínače. Po uvolnění spouštěcího spínače zůstane pracovní svítidla rozsvícena až po dobu 20 sekund.

POZNÁMKA: Pracovní svítidla je určena pro okamžité osvětlení pracovního povrchu a není určena proto, aby byla používána jako osvětlení.

Pokyny pro použití (obr. D, E)

▲ VAROVÁNÍ:

- Zajistěte, aby byly všechny broušené nebo řezané materiály řádně upnuty.
- K upnutí nebo k podepření obrobku k pevné podložce použijte svorky nebo svěrák. Bezpečné upnutí a podepření obrobku je velmi důležité, aby bylo zabráněno pohybu obrobku a ztrátě ovladatelnosti. Pohyby obrobku a ztráta ovladatelnosti mohou vytvářet nebezpečné situace vedoucí k zranění osob.
- Upněte obrobek. Obrobek, který je upevněn pomocí upínacích zařízení nebo ve svěráku, musí být upevněn mnohem lépe, než je tomu při jeho držení rukou.
- Panely a všechny příliš velké obrobky si podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a zpětného rázu. Velké obrobky mají tendenci se působením vlastní hmotnosti prohýbat. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti okrajů obrobku.
- Při práci s tímto nářadím vždy používejte pracovní rukavice.

- Během použití dochází k velkému zahřívání převodovky.
- Vyvíjejte na nářadí pouze mírný tlak. Nevytvíjejte na kotouč boční tlak.
- Zabráňte přetěžování. Bude-li nářadí velmi horké, nechejte jej několik minut v chodu naprázdno, aby došlo k jeho vychladnutí.
- Nejlepších výsledků při broušení je dosaženo, je-li nářadí udržováno v náklonu 90°. Pohybuje nářadím dopředu a dozadu a vyvíjejte na něj mírný tlak. Při tomto způsobu práce se nebude obrobek příliš zahřívát, nedojde k změně jeho barvy a nebude docházet k vytváření drážek.

▲ VAROVÁNÍ: Při spuštění nářadí, během jeho použití, a dokud se kotouč nebo příslušenství nepřestane otáčet, držte pevně nářadí, abyste neztratili kontrolu nad nářadím. Před odložením nářadí se ujistěte, zda došlo k úplnému zastavení kotouče.

Umístěte obrobek do svěráku nebo jej bezpečně upněte. Jestliže se při práci práší, používejte na nos a ústa vhodnou masku. Vždy se pečlivě starejte o kotouče. Nevtačujte kotouč do obrobku a nevytvíjejte na něj nepřiměřený tlak. Používejte pro broušení pouze čelo kotouče, pokud nebudete používat speciální kotouče, které jsou vyrobeny tak, aby umožňovaly broušení boční částí kotouče.

Bezpečnostní opatření pro broušení nátěrů

1. Broušení nátěrů s obsahem olova NENÍ DOPORUČENO z důvodu obtížné kontroly kontaminovaného prachu. Největší nebezpečí otravy olovem hrozí dětem a těhotným ženám.
2. Protože je bez chemické analýzy velmi obtížné určit, zda barva obsahuje nebo neobsahuje olovo, pro broušení jakéhokoli nátěru vám doporučujeme provádět následující opatření:

Bezpečnost osob

1. Do prostoru, kde dochází k broušení barvy, platí zákaz vstupu dětí a těhotných žen, dokud nebudou tyto prostory zcela vyčištěny.
2. Všechny osoby vstupující do takového prostoru musí používat respirátor nebo masku proti prachu. Výměna filtru musí být prováděna každý den nebo vždy, když dojde k potížím s dýcháním.

POZNÁMKA: Musí být používány pouze takové masky proti prachu, které jsou vhodné pro práci s prachem a výpary, které obsahují olovo. Běžné látky ochranné masky neposkytují dostatečnou ochranu. Informujte se u příslušných prodejců, kteří vám mohou nabídnout schválené ochranné vybavení.

3. NEJEZTE, NEPIJTE A NEKUŘTE v pracovním prostoru, abyste zabránili požití nebo vdechnutí kontaminovaných prachových částic. PŘED jídlem, pitím nebo kouřením se musí pracovníci umýt a očistit. Potravinu, nápoje nebo kuřivo nesmí být ponechány v pracovním prostoru, kde by se na nich mohl usadit prach.

Bezpečnost prostředí

1. Nátěr musí být odstraněn takovým způsobem, aby bylo minimalizováno množství vytvářeného prachu.
2. Místa, kde dochází k odstraňování nátěrů, musí být utěsněna plastovou fólií s tloušťkou 0,1 mm.
3. Broušení musí být prováděno takovým způsobem, aby bylo omezeno rozšíření prachu mimo pracovní prostor.

Čištění a likvidace

1. Všechny povrchy v pracovním prostoru musí být každý den vysáty a kompletně vyčištěny po celou dobu trvání brusných prací. Filtrovací sáčky vysavače musí být často měněny.

2. Plastové plachty musí být shromažďovány a zlikvidovány společně s prachem a jinými nečistotami. Musí být vloženy do utěsněných nádob na odpady a musí být likvidovány podle předepsaného postupu pro likvidaci takového odpadu. Při čištění pracovního prostoru nesmí do tohoto prostoru vstupovat děti a těhotné ženy.

3. Všechny hračky, omyvatelný nábytek a potřeby, které používají děti, musí být před opětovným použitím důkladně omyty.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

▲ VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

Kontaktní informace k servisnímu středisku najdete na zadní straně tohoto návodu nebo na www.2helpU.com.

Mazání

Vaše elektrické nářadí nevyžaduje žádné další mazání.

Čištění

▲ VAROVÁNÍ: Zásah elektrickým proudem a mechanické nebezpečí. Před čištěním výrobku odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo, pokud je to možné, vyjměte baterii.

▲ VAROVÁNÍ: Abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz, udržujte výrobek a jeho větrací otvory (pokud jsou přítomné) vždy čisté. Větrací šterbiny lze čistit suchým měkkým nekovovým kartáčem a/nebo vhodným vysavačem. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky.

▲ VAROVÁNÍ: Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.

▲ VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí výrobku nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do výrobku dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část výrobku do kapaliny.

Volitelné příslušenství

▲ VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

▲ VAROVÁNÍ: Nepoužívejte abrazivní kotouč s pojivem po datu expirace (EXP) vyznačeném u středu kotouče (je-li k dispozici). Proslé kotouče mají mnohem vyšší tendenci k praskání a způsobují těžká zranění. Abrazivní kotouče skladujte na suchém místě bez extrémních teplot a vlhkosti. Proslé nebo poškozené kotouče zničte tak, aby se nedaly použít.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



Výrobky/baterie jsou recyklovatelné, ale pokud jsou označené přeškrtnutou popelnicí, nesmí být vyhazovány do normálního domovního odpadu.

Zcela vybijte baterie a oddělte je, a je-li to možné, oddělte všechny světelné zdroje od tohoto výrobku. Uživatel odpovídá za odstranění osobních údajů z výrobku. Potom odpad odevzdejte do oficiálního sběrného střediska odpadu nebo participující firmě, kde jej často přijímají zdarma. Obal je nutné zlikvidovat podle vyznačeného kódu materiálu. Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny je nutné zlikvidovat pouze v případě, nebude-li již příslušný výrobek dále používán.

Postupy k likvidaci odpadu si zjistěte u místních úřadů.

Chcete-li další informace, navštivte stránky www.2helpU.com a naskenujte výše uvedený QR kód.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S SPOL. S.R.O.

Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST



TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis Pečiatka Podpis	
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha		

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s.r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624